

## Lesson 2

### How to write the introduction to your research proposal?

كيفية كتابة المقدمة لمقترح بحثك؟

**In this lecture, we will discuss the following:**

- A. What is an Introduction?
- B. Why is the introduction so important?
- C. How to grab the Readers' attention?
- D. Common mistakes often made by young researchers.
- E. Suggestions for starting your introduction

في هذه المحاضرة، سوف نناقش ما يلي:

أ- ما هي مقدمة؟

ب- لماذا المقدمة هامة جداً؟

ج- كيفية جذب انتباه القراء؟

د- الأخطاء الشائعة التي وقع فيها الباحثين الشباب كثيراً.

هـ- اقتراحات لبدء مقدمتك.

### What is an Introduction?

**The Introduction** is the opening paragraph(s) of an essay or research paper. It gives a brief idea about the research question, the significance of the research, the methodology used and the main idea of the research. It should be designed in an attractive manner in order to grab the readers' attention.

ما هي المقدمة؟

المقدمة هي الفقرات الافتتاحية في أوراق المقالات أو البحوث. أنه يعطي فكرة موجزة عن مسألة البحث، وأهمية البحث، والمنهجية المستخدمة والفكرة الرئيسية للبحث. ينبغي أن تكون مصممة بطريقة جذابة بغية جذب انتباه القراء.

### Why is the introduction so important?

- The purpose of an introduction is to prepare the reader for the body of writing that comes after it.
- The introduction catches the readers' attention, making them want to read more.
- As a researcher, you know what you are writing about and why you are writing it. But unless you inform your readers of your topic in the introduction, they will feel lost and may judge your research to be unclear.
- The introduction announces the subject matter and tone of your essay (humorous, satiric, serious, etc.)

لماذا المقدمة مهمة جداً؟

- الغرض من المقدمة هو إعداد القارئ للنص الأساسي للكتابة التي تأتي بعد ذلك.
- المقدمة تلفت انتباه القراء، وتجعلهم يرغبون في قراءة المزيد.
- كباحث، تعلم ما تكتب عنه ولماذا تكتبه. لكن إذا لم تخبر القراء بموضوعك في المقدمة، سوف يشعرون بالضياع وسيحكمون على بحثك بأنه غير واضح.
- المقدمة تعلن عن الموضوع واللهجة الخاصة بمقالك (روح الدعاية، الساخر، خطيرة، إلخ).

## How to grab the Readers' attention?

### The first sentence or sentences

in the introduction of your research proposal should be attractive enough to capture the readers' attention. You can start an introduction with a quotation or thought provoking ideas about the subject. This raises the level of curiosity in the readers and they will continue reading your research.

كيفية جذب انتباه القراء؟

أول جملة أو الجمل

في مقدمة بحثك ينبغي أن يكون الاقتراح جذاب بما يكفي للفت اهتمام القراء. يمكنك البدء بمقدمة مع اقتباس أو أفكار مثيرة حول هذا الموضوع. هذا يرفع مستوى الفضول لدى القراء، وسيكملون قراءة بحثك.

### Clarify the Central Idea of your research.

Introduction should be written in a way that it clearly depicts the central idea of the paper. After reading your introduction, readers should not have any doubt about the main idea of your research question or research topic.

توضيح "الفكرة الرئيسية" لبحثك.

يجب أن تكتب المقدمة بطريقة تصور بوضوح الفكرة المركزية للأوراق. بعد قراءة مقدمتك، يجب أن لا يساور القراء أي شك حول الفكرة الرئيسية لسؤال البحث أو موضوع بحثك.

### Establish the Importance of the Topic

You should highlight the importance of the topic in the introduction. Constructing a successful introduction, you should tell the significance of the topic.

إثبات أهمية هذا الموضوع

ينبغي أن تسلط الضوء على أهمية هذا الموضوع في المقدمة. بناء مقدمة ناجحة، يجب أن تخبر بأهمية الموضوع.

### Common mistakes often made by young researchers

- ❑ An introduction should not introduce a detailed background of the topic. However, it should give a brief description of the research question, the importance of the study and the methodology used.
- ❑ The introduction should mention the significance of the topic in order to grab the attention of the readers.

■ يجب أن لا تقدم المقدمة خلفية مفصلة للموضوع. ومع ذلك، فإنه ينبغي إعطاء وصفاً مختصراً للسؤال البحثي، وأهمية الدراسة والمنهجية المستخدمة.

■ المقدمة يجب أن تذكر بأهمية هذا الموضوع بغية جذب انتباه القراء.

Introductory paragraphs should not be too long. Half page paragraph or little more than that can be enough.

- Make sure your introduction introduces your thesis statement.
- Don't begin with an apology or complaint. Such statements as "It's difficult to find much information on this topic . . ." and "This controversy is hard to understand, but . . ."
- Don't assume that your audience already knows your subject matter. Identify the research question even though you know your instructor/supervisor knows what you are writing about.

We should avoid standard dictionary definitions in the introductions.

الفقرات التمهيدية يجب أن لا تكون طويلة جداً. الفقرة نصف صفحة أو أكثر قليلاً من ذلك يمكن أن يكون كافياً.

- تأكد من أن مقدمتك تقدم بيان أطروحتك.
- لا تبدأ باعتذار أو شكوى. مثل هذه التصريحات كـ "من الصعب العثور على الكثير من المعلومات عن هذا الموضوع..." و "هذا الجدل من الصعب أن نفهمه، لكن..."
- لا تفترض أن جمهورك يعرف بالفعل موضوعك. تحديد سؤال البحث حتى ولو كان المدرب/المشرف الخاص بك يعلم ما تكتب عنه. وينبغي أن نتجنب تعريفات القاموس القياسية في المقدمات.

### Suggestions for starting your introduction.

- **Statement of a problem or a popular misconception.**

e.g. Some people believe that poetry is written only by aging beatniks or solemn, mournful men and women.....

اقتراحات لبدء مقدمتك.

- بيان مشكلة أو اعتقاد خاطئ.

مثلاً بعض الناس يعتقدون أن الشعر مكتوب فقط

- **A quotation.**

e.g. "Translation is an art" Says John (1990).

الاقتباس.

على سبيل المثال "الترجمة فن"، كما يقول جون (١٩٩٠)

- **An arresting statistic or shocking statement**

**e.g.** One of every nine women will develop breast cancer this year, according to a recent report prepared by the Health Information Service.

عرض إحصائية أو بيان صادم  
مثلاً واحدة من كل تسع نساء سوف يصابن بسرطان الثدي هذا العام، وفقاً لتقرير أخير أعدته "دائرة المعلومات الصحية".